

北海武洞山玄天上帝旁 防洪溝淤泥清了

(北海8日訊)為減少北海信達園及雙溪育區水患機率，北海武洞山玄天上帝旁防洪溝已在上周完成清洗工程，清除10年來未曾清洗的淤泥。

梧州行政孫意志今巡視工程地點時說，清洗防洪溝的工程是在7月開始，并在上周竣工。

威省市議員邝志祥說，防

洪溝清洗后，預計能令上述兩區逾百戶居民受惠。

他說，該防洪溝約長450米。承包商發現民眾在防洪溝渠旁，栽種樹木或置放雜物，阻礙了清洗溝渠施工的進度。

出席者包括北海甘榜新芭鄉管會主席鄭春在。(SEH)



■鄭春在(右起)及孫意志在進行巡視工作。

沒合法證件入境 逾33萬元松木被扣查

(北海8日訊)大馬路及檢驗局(MAQIS)檳城分局前在北海北岸箱運碼頭，截獲企圖非法入境的7個貨櫃箱松木木塊，總計33萬8503令吉。

該局主任查麗

娜今日發表文告指出，這7個裝滿貨櫃箱的松木木塊是從立陶宛運抵北海北岸箱運碼頭，由於這些貨物都沒有向大馬路及檢驗局申請入口准證，因而被該局執法員搜獲扣查。

她說，這些非法入境的松木木塊共達353.732立方米，是該局執法員於本月6日4時30分許，在北海北岸箱運碼頭進行檢查時發現的，目前此案仍在調查中。

她指出，由於

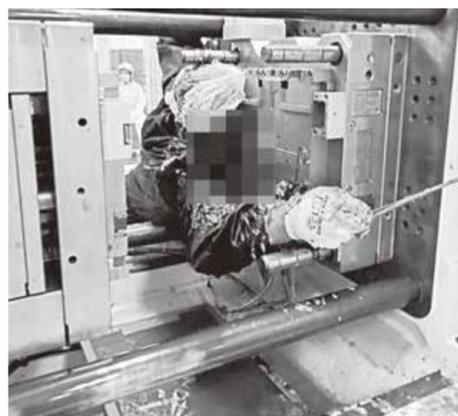
上述貨品皆沒有合法證件入境，因此已觸犯2011年大馬路檢驗與檢疫法令第11(1)條文(728法令)，罪成者將被罰款不超過10萬令吉，或坐牢不超過6年或兩者兼施。(SEH/GN)



■裝滿7大貨櫃箱的松木木塊，因沒有合法證件入境而被扣查。

手部捲入人造模機 工廠操作員被夾死

(檳城8日訊)工廠操作員清晨值班，手部不慎被造模機卷入，不幸被夾斃。



這起意外於今日清晨4時許，在峇六拜的德國醫療器材工廠B Braun發生。

耗兩小時移出死者
33歲死者莫哈末再，因傷及要害死亡。據悉，消拯員耗費約

■莫哈末再在工作崗位上遭夾斃。
兩小時將死者移出機，才將現場交給警方調查。
莫哈末再遺體已被送往太平間解剖。(TKY)

警漁村逮31毒蟲 起9千元毒品

(北海8日訊)威北警方毒品罪案調查組昨日接獲情報，在瓜拉姆達漁村逮捕吸毒的30名巫裔男子和一名泰國男子，并起獲市價9000令吉的各类毒品。

威北警區主任諾再尼說，被捕者年

齡20歲至62歲，一些是漁民、自雇人士和勞工，所有人尿檢呈毒品陽性。警方在他們身上搜到76.4克冰毒、16.1克海洛因、19粒5仔和0.3克大麻。

警方援引1952年毒品法令39B條文、39A(2)條文、12(2)條文、6條文和15(1)(a)條文展開調查，其中2人被延長扣留7天至本月14日，10人延長4天至11日，19人延長14天至21日。(SEH)

本社贊助人
莊啟仁先生令德配
莊門黃氏玉香
老太夫人安息

安息
主懷

北海明義善社 敬輓

陳慶喜 慶豐 慶隆 昆仲令尊
陳成欽老先生千古
福壽全歸

威北甲拋峇底

鄭裕福	陳順和	李宗雄	復興膠條製造廠
陳良成	林錫光	海盛摩哆	永春膠輪電池商
黃文東	張林貴	順發摩哆	萬合興拖車電漆
林廷輝	楊炳興	順勝摩哆	發興棕油果收購商
林廷輝	李愛登	勝發摩哆	東美彩色攝影中心
黃文育	洪啟德	瑞興電器店	甲拋峇底迷妳市場
林俊汶	甜甜世界	金葉茶公司	金順農業有限公司
義豐棧	振裕板較	馮黑人藥行	佳來餉當有限公司
新友樂	一口價	順達鐵器工程	健隆汽車維修中心
方成發	林廷炎	新發玻璃鏡莊	裕隆兄弟貿易有限公司
許為發	煌摩哆	裕源報紙銷售商	本報 林廷光

敬輓 2825949

泣謝

我們最敬愛的至親
陳公世來老先生

簡於公元2020年8月4日辭世，本月8日舉殯，安葬於檳城白雲山廣東暨汀州第一公墓之原。居喪期間，叨蒙本外坡諸親朋戚友、社團代表蒞臨弔唁、或馳電慰問、或惠賜輓儀、花圈、輓軸、刊登輓詞、致送鼓樂、佛教團體誦經結緣、襄理一切喪務。出殯之日，復蒙本外坡工商巨子、社會賢達、政界顯要、親朋戚友及各社團代表等躬臨執紼致祭，或惠借汽車用具、協助襄理喪務等，雲天厚誼，存歿均感，祇以墨履在身，未克一一踵門叩謝，謹登報端，藉申謝忱。伏維 矜鑒

孝男：陳其榮
孝女：陳麗珠 麗明 麗蓉
女婿：馮順發
暨全體眷屬同泣啟 09/08/2020



深切哀悼

莊啟仁先生令德配
莊杰江 楚華昆仲令慈
彭維傑先生令岳母
莊迪生 啾壑 律航賢昆仲令祖慈

莊門黃氏玉香太夫人安息

榮歸天家

聯友衛生工程有限公司
准拿督蕭亞榮
蕭連成 蕭連發 敬輓

深切哀悼

莊啟仁先生令德配
莊杰江 楚華昆仲令慈
彭維傑先生令岳母
莊迪生 啾壑 律航賢昆仲令祖慈

莊門黃氏玉香太夫人安息

息勞天家

本俱樂部友好
鄭帝強先生令堂
陳梅香女士令家婆

鄭門林氏秀蕊太孀人仙逝

福門壽母

大山腳樂齡俱樂部理事會及友好

沈志強國會議員	鄭永順	黃國彪	李金洲	黃木霖
章瑛行政議員	唐紀堯	曾明心	陳開城	陳秀柳
王麗麗州議員	李宗景	楊美容	林武漢	王友源
准拿督陳錫茂	余亞春	劉美容	許木來	溫維安
黃智華	鍾亞西	林福隆		

同敬輓 2825945

林春山企業有限公司
ALM ARCHITECTS

黃春來 夫婦
呂艾珍

拿督陳良成	沈鴻輝	林清山有限公司
林懷龍校長	楊安久	金葉食品工業有限公司
黃龍河夫婦	黃文育(甲拋峇底)	陳榮豐紙品文具有限公司
黃龍華夫婦	陶海濱有限公司	合利茂磚廠有限公司
王明超夫婦		

敬輓

深切哀悼

本公司董事經理 林岳毅先生令岳母
伍蕾蓉女士令堂

伍門朱氏金鳳老太夫孺人往生



往生蓮邦



NAGOYA PLASTIC INDUSTRY SDN. BHD.

董事部暨全體同仁

敬輓

深切哀悼



NAGOYA PLASTIC INDUSTRY SDN BHD

董事經理 林岳毅先生令岳母
伍蕾蓉女士令堂

伍門朱氏金鳳老太夫孺人往生

花開見佛

商界一群友好

AA PRODUCTS SDN BHD

OXFORD BOND SDN BHD

LIFTECH ENGINEERING (PENANG) SDN BHD

WANJUN PRECISION MACHINING SDN BHD

WILL GROW TECH ENGINEERING SDN BHD

CG SOLUTIONS ENTERPRISE SDN BHD

KW PRECISION ENGINEERING SDN BHD

EDM HOLDINGS SDN BHD

RA MACHINERY SDN BHD

BLUCOMET INDUSTRIAL SDN BHD

YUNICMECH TECHNOLOGY SDN BHD

LE NAM MEGASHEET (M) SDN BHD

MALLEDGE (M) SDN BHD

ASB WELDING MACHINERY SDN BHD

CREATIVE PRECISION ENGINEERING SDN BHD

GOLDENGAS INDUSTRIAL SUPPLY SDN BHD

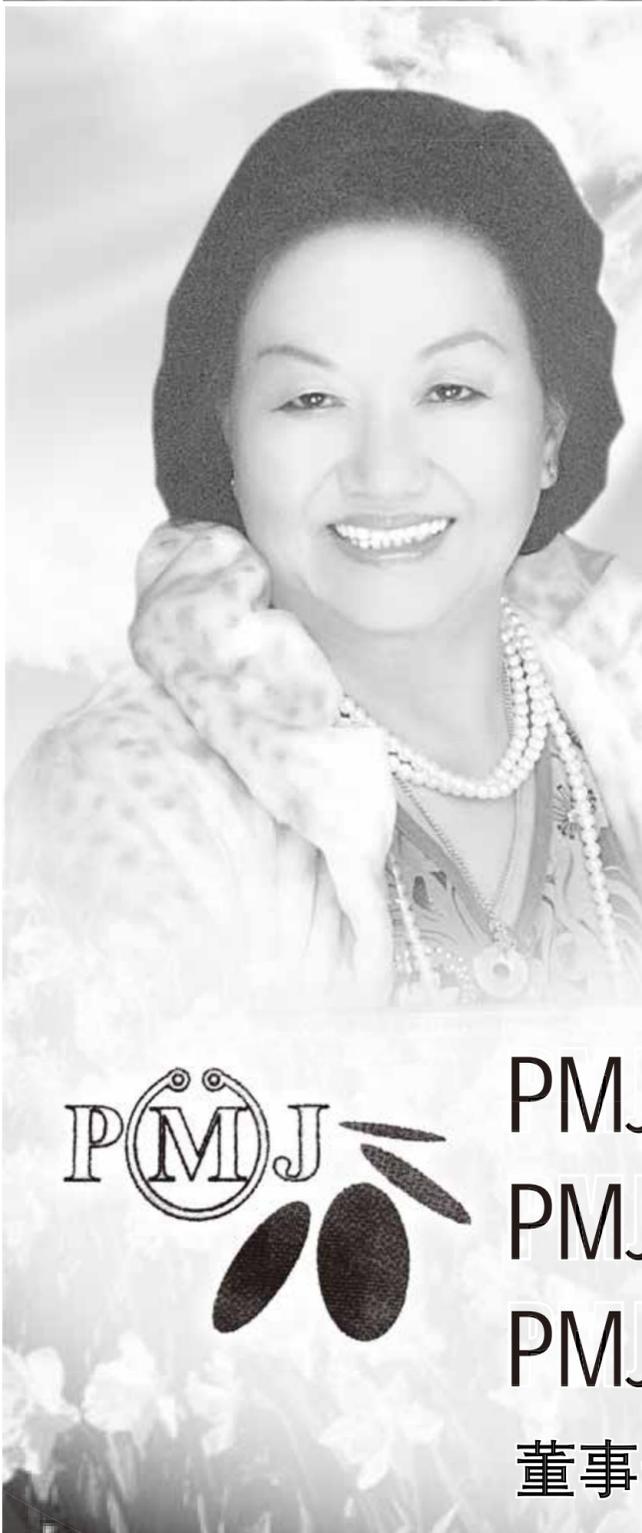
敬輓



深切哀悼
大東方集團
Oriental Max Group of Companies
董事經理 莊杰江先生 令堂
莊迪生 啣塋 令祖母
莊門黃氏玉香老太夫人安息
安息主懷

NationGate

NationGate Solution (M) Sdn. Bhd.
Mr & Mrs Ooi Eng Leong
董事部暨全體職員 敬輓



深切哀悼
莊啓仁先生德配
莊杰江 楚華賢昆仲令堂
彭維傑先生令岳母
莊迪生 啣塋 律航賢昆仲令祖慈
莊門黃玉香老太夫人安息
榮歸天國

PMJ

PMJ AUTO SDN. BHD.
PMJ AUTO PARTS SDN. BHD.
PMJ HEAVY MACHINERY SDN. BHD.
董事部暨全體職員 敬輓

深切哀悼

莊啟仁 先生德配

莊杰江 楚華 賢昆仲令堂

彭維傑 先生令岳母

莊迪生 啾塋 律航 賢昆仲令祖慈

莊門黃玉香太夫人安息

安息

主懷



萬昌有限公司

BAN CHEONG CONSTRUCTION SDN. BHD.
(CO.NO:674296-X)

BAN CHEONG TRUCK & PARTS SDN. BHD.
(CO.NO.862808-D)

敬輓

吳俊益協助下 高淵吉相花園溝渠通了

(吉隆坡8日訊) 高淵吉相花園的溝渠塞了10多年，領養該區的武吉淡汶區州議員吳俊益協助挖出一條大溝疏通積水。

吳俊益受詢說，吉相花園的水患已存在多年，其隔邊花園屬較新的發展計劃，地勢較高，而吉相花園屬老花園，地勢較低，一下大雨，加上排水溝渠未通，常導致發生水患。

他在領養雙溪亞齊州選區後，便接獲當地睦鄰原則計劃的投訴，他先安排市政局清理隊前往清理，後發現吉相花園後端地段屬大馬路鐵路局。他在致函鐵路局要求進入其地段以了解出水道問題。

他說，服務隊發現出水道堵塞，長滿雜草，於是請來挖土機，用兩天時間，清出一條溝渠排水。

吳俊益說，他同樣接獲市邊園居民投訴水患問題，目前市政局已派人修好水泵機。若問題尚存在，再尋其他對策，包括开挖另一渠道至霹

州巴里文打的排水道，不過這需致函待霹政府批准。

他說，他經委任2位華裔助理協助雙溪亞齊州

選區內民眾解決各項民生問題。(SEH/GN)

■挖土機开挖出一條排水渠道。



訃告

我們最敬愛的親人

楊門陳氏亞惹老太夫人

祖籍福建漳州府漳浦縣，僑於公元2020年8月6日(農曆庚子年六月十七日)上午10時內寢，享壽積閱85歲，吾等隨侍在側，親視含殮，即日遵禮成服，淚涓本月8月10日(星期一)中午2時依照佛教儀式舉殯，安葬於檳城直落巴巷福建公冢之原。叨屬

姻友世鄉宗 誼哀此訃

夫: 楊亞標
孝男: 楊源興
孝女: 楊美麗
女婿: 詹宗德
誼男: 黎榮輝
夫兄: 楊亞拋
夫嫂: 陳亞砲
胞兄: 陳銀贊
兄嫂: 陳武南
胞弟: 陳武南

梅莉 美雲 美玲 美蓮
傅萬欣 葉李傳榮 何聯發

誼媳: 黃美儀

亞九 贊春
王玉英(查某) 官錦秀

外孫男: 詹偉俊 詹偉業 何偉健
外孫女: 詹雪琳 詹依琳 傅薇薇 傅琪琪 葉素婷 葉素盈 何微琪 何微妮 何微琳

外孫婿: 吳榮發 誼孫女: 黎翹嫻 黎顏締
外曾孫男: 吳育帆 吳育優

侄男: 楊源成 源福 德利 成強
侄媳: 黃月華 江蓮香 幼水 林愛婷

侄女: 楊亞枝 秀智
侄婿: 陳丕發 鄭秀平 余振萬

外甥男: 陳豐華 豐盛 豐倫 豐和 豐仁 豐貴 豐美 豐裕 豐順 健文
杜碧雲

外甥媳: 陳蓮心 麗雲 美鳳 陳傅秀妹
外甥婿: 張明喜

(尚有侄甥孫輩等親戚眾多，恕未能盡錄) 同泣啓

喪居: 檳城日落洞本那牙路Block 60, Desa Penaga公寓底樓停車場(靠近日落洞巴剎)
電話: 016-469 1231, 016-442 5541

聞

駕返瑶池

深切哀悼

本校董事

林岳毅先令岳母

伍門朱氏金鳳老太孀人靈右

威北雙溪賴啟智學校

董事會，家教協會，校友會暨全體教職員

- | | | | |
|-------------------|--------------------|---------------------|-------------------|
| 莊杰江 | 陳寶珠 ^{醫生} | 林秀殷 ^{前任校長} | 黃鈺銘 ^{律師} |
| 蔡秋海 | 李功輝 | 莊慧玲 ^{副校長} | 林枚榛 |
| 張孝緒 | 李金隆 | 蘇品方 | 吳多煒 |
| 吳其隆 | 楊明濤 | 楊宗迅 | 黃益成 |
| 李銳超 | 許春杰 | 陳珊芬 ^{律師} | 周俊杰 |
| 准拿督 黃繩福 | 李抒芬 | 關義循 | 黃國雄 |
| 葉贊廷 | 鄭美玉 ^{校長} | 黃湘芮 | 莊迪生 |
| 胡漢倫 ^{律師} | 翁麗詩 ^{副校長} | 王驊強 | 莊迪強 |
| 黃清泉 | 謝黎文 ^{副校長} | 黃晶君 | 張幃傑 |
| 拿督 張海興 | 陳福坤 ^{副校長} | 胡悅盈 | 謝亞榮 |
| 蔡秋平 | 尤祖賢 ^{副校長} | | |

敬輓

Oriental Max Sdn Bhd
大東方發展有限公司

董事經理 莊傑江先生令堂

莊迪生 啾塋賢昆仲令祖母

莊門黃玉香老太夫人安息



安息主懷

威達雲石地磚有限公司

董事部及全體職員

敬輓

莊啟仁先生德配
莊杰江 楚華賢昆仲令堂
彭維傑先生令岳母
莊迪生 啾塋 律航賢昆仲令祖慈
莊門黃玉香老太夫人安息

蒙主 恩召

勇勝磚業有限公司

SFM BERAPIT ENTERPRISE SDN. BHD.

敬輓

深切哀悼

PENFEIA檳城機器廠商會財政



NAGOYA PLASTIC INDUSTRY SDN.BHD.

董事經理 **林岳毅先生** 令岳母
伍蕾蓉女士 令 堂

伍門朱氏金鳳老太夫孺人往生



往生 淨土



檳威友好聯誼會

HOTAYI



GLOBUS



JYG



HOTAYI ELECTRONIC (M) SDN. BHD.
 PERMAI GROUP OF COMPANIES
 ARITA GROUP OF COMPANIES
 UWC BERHAD
Wah Lee group OF COMPANIES
 BM CITY GROUP OF COMPANIES
 DR.KK TAN SPECIALIST CLINIC
 UNI PAPER GROUP OF COMPANIES
 SKY RESOURCES GROUP OF COMPANIES
 LIO & PARTNERS 劉.黃.詹律師事務所
 GLOBUS CASTORS (M) SDN. BHD.
 KAWA MACHINE TOOLS SDN. BHD.
 JIUH FENG ENTERPRISE (M) SDN. BHD.
 DEE NOON CORPORATION SDN BHD
 JYG WEALTH SOLUTION CONSULTANCY
 S.G CONCRETE PRODUCTS SDN BHD
 PERUNDING AG (IR GOH)

高級拿督 **李鴻隆** 夫婦
 拿督 **林木森** 夫婦
 拿督 **林廷暉** 夫婦
 拿督 **黃才榮** 夫婦
 拿督 **林華利** 夫婦
 拿督 **陳意生** 夫婦
 拿督 **陳嘉強** 醫生夫婦
 准拿督 **郭獻懋** 夫婦
 准拿督 **陳畱境** 夫婦
劉志榮 律師
張繼坤 夫婦
黃明松 夫婦
吳家欣 夫婦
江連賢 夫婦
容崧傑 夫婦
鄭榮華 夫婦
吳尊偉 特許工程師

敬
輓

喪府擇訂2020年8月10日(星期一)11am舉殯，奉移至檳城峇都眼東福建公塚火葬場火化。
喪居坐落於：No. 51, Lintang Delima 11, 11600 Penang.

深切哀悼

莊啟仁先生令德配
莊杰江 楚華賢昆仲令慈
彭維傑先生令岳母

莊迪生 啣塋 律航賢昆仲令祖慈

莊門黃氏玉香老太夫人安息



安息 主懷

光明日報

謝進鏘	洪葆苓	柯忠辰	林廷光
陳東郡	黃隆興	陳帝銓	黃世德
黃喜光	張文亮	林德興	鄭玉玲
鄭永明	方國雄		

敬輓



莊啟仁先生德配

莊杰江 楚華賢昆仲令堂

彭維傑先生令岳母

莊迪生 啣塋 律航賢昆仲令祖慈

莊門黃玉香老太夫人安息



榮歸 天國

BIRD CONSTRUCTION SDN BHD

敬輓

深切哀悼

大東方集團

Oriental Max Group of Companies

董事經理 莊杰江先生令堂

莊迪生 啣塋 令祖母

莊門黃氏玉香老太夫人安息

與主永偕



ORIENTAL

KEDAH REALTY SDN BHD

東方產業代理 1195443-D

PERSATUAN KUIL SRI MAHA MARIAMMAN KULIM KEDAH (Merah estate)

敬輓

威北雙溪賴啟智學校董事長
大東方發展有限公司
董事經理 莊杰江先生令慈
莊門黃玉香老太夫人安息

榮歸 天家



校友 **李松泉**
校友會署理會長兼董事 **李抒芩** 民防少校 PJK



Wellpoint Group
偉博商業顧問集團

敬輓

威北雙溪賴啟智學校董事長
莊杰江先生令慈
莊門黃玉香老太夫人安息

蒙主 寵召



校友

黃明星
黃慶輝 (LAr. Amos Ng) 專業景觀建築師

敬輓

Oriental Max Sdn Bhd
大東方發展有限公司
董事經理 莊杰江先生令慈
莊門黃玉香
老太夫人安息



安息主懷

HHC BUILDING CONSTRUCTION SDN BHD

董事部及全體職員敬輓

深切哀悼

大東方集團

Oriental Max Group of Companies

董事經理 莊杰江先生 令堂

莊迪生 啾鑿 令祖母

莊門黃氏玉香老太夫人安息



息勞
主懷



皓创建筑设计工作坊
moonWORK™ GROUP OF COMPANIES
PROJECT MANAGEMENT · INTERIOR · GRAPHIC www.moonworkgroup.com



UWC Berhad



Perunding AG (Ir Goh)



S.G. Concrete Products (M) Sdn. Bhd.



Oriental Kedah Realty Sdn Bhd



Feliz Realty

HLY OCEAN Aquaculture Sdn. Bhd.

吳翔燕律師

Oh Han Loon律師

林三貴會計師

敬輓



■受惠团体代表接领献金后与杨府孝眷合影。

楊仁傑令堂 黃美珠太孺人舉殯 節約喪費捐團體

(大山脚8日讯)商界闻人杨仁杰先生令堂,即李福生、徐学云、苏育信诸君令岳母,杨门黄氏美珠(法名:显珠)太孺人,恸于公元2020年8月2日(农历庚子年六月十三日)寿终

日,居丧不忘慈善公益,特节约丧费捐助下列团体,计有马来西亚杨氏联合总会、威吉杨氏弘农堂理事会及青年团、大山脚日新校友会、中马日新校友会、一心扶轮社洗肾中心、宋万庆教育基金会、怡然精舍残障儿童收留协会、圣安纳洗肾中心、北海航



■马来西亚杨氏联合总会,威吉杨氏弘农堂宗亲致祭,主祭:杨燕翼。



■大山脚日新校友会,中马日新校友会致祭,主祭:准拿督颜福和。

除受惠团体代表致祭,尚有YGL公司代表及亲友殊众,殡仪哀荣。(LTH-A)



■青春、谢有吉及邱志祥。行就职礼,前排左三起为巫中华一校家协新届理事奉

謝有吉：為母校謀利 董事部家協立場一致

(北海8日讯)中华一校董事长拿督斯里谢有吉局绅说,董事部和家协的立场都一致,共同为母校谋求更大的福利。

他说,该校有今日的好成绩,教师的功劳最大,而董事部和家协密切合作,为师生们塑造一个舒适校园。

他昨晚出席该校家协新届理事就职礼时称赞家协新届理事都是年轻一群,充满干劲,希望他们继续带领该校创下高峰。

家协主席邱志祥市议员说,由于政府实施管制令,每位学生都须遵守SOP。为了减轻教师记录学生的温度工作,家协购买了2台智能温度测量器,同时也安装9个洗手盆,鼓励学生常洗手,保持个人卫生。

校长巫青春指出,家协顾名思义就是让家长及教师有一个沟通平台,同时凝聚家长及教师的力量,共同为学校作出贡献。

她说,除了为学校提供高科技的软硬件设施,也资助学校的年度活动,如越野赛跑、年度运动会、儿童节和颁奖礼等,确保各项活动顺利进行。

她借此机会感谢家协理事对教育的热诚,并在他们的协助下,给予教师的配合,造就了该校在学术或是课外活动方面,都有特出的表现。

另外,她说,因为复苏管制令,学校复课的准备工作时间以及在复课后的上下班交替时间多亏家协理事们在各方面的协助,使校方顺利完成各项安全措施。(SEH)

陳慶喜 慶豐 慶隆昆仲令尊

陳成欽老先生千古

高山仰止

光明日報

謝進鏞 黃喜光 洪葆苓 張文亮 方國雄 黃世德
陳柬郡 鄭永明 黃隆興 柯忠辰 林廷光

敬輓

深切哀悼

NAGOYA PLASTIC INDUSTRY SDN.BHD.

董事經理 林岳毅先生令岳母
伍蕾蓉女士令 堂

伍門朱氏金鳳老太夫孺人往生

欣登極樂

光明日報

謝進鏞 鄭永明 張文亮 汪譽冰
陳柬郡 洪葆苓 柯忠辰 溫曉翠
黃喜光 黃隆興

敬輓

深切哀悼

沈文華(Shim Boon Wah)先生令尊

沈木龍老先生千古

典型猶存

Super Car club PENANG PSCC 一群友好

Datuk Nelson Ken Tan Topson
王連發夫婦 Chuah Beh
Dennis Teoh Vxtreme How
Felix Kong Mark

敬輓